

LEGGE REGIONALE 16 novembre 1968, n. 48

Nuove norme per particolari categorie di personale regionale.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

E' istituito il ruolo del personale d'ufficio dei sottufficiali e guardie forestali, di cui alla tabella allegata alla presente legge.

Art. 2

Il personale del ruolo speciale dei sottufficiali e guardie forestali, che raggiunga i limiti di età, previsti dalle vigenti norme per il collocamento a riposo, può, a domanda, essere trasferito, previo parere favorevole del Consiglio di amministrazione, nel ruolo di cui all'articolo 1 della presente legge, per essere adibito a mansioni d'ufficio esclusivamente presso gli Ispettorati forestali, gli Uffici speciali di sistemazione bacini montani, gli Uffici di amministrazione delle foreste demaniali e la Direzione generale dei servizi forestali.

La domanda, di cui al comma precedente, deve essere presentata almeno tre mesi prima del raggiungimento di limiti di età, previsti dalla vigente norma per il collocamento a riposo del personale del ruolo speciale dei sottufficiali e guardie forestali.

I posti, coperti in base al presente articolo, saranno computati nelle future assunzioni di personale del ruolo speciale dei sottufficiali e guardie forestali, di cui alla tabella n. 23 allegata alla legge regionale 26 agosto 1968, n. 20, ai fini della osservanza dell'articolo 15 della legge regionale 7 settembre 1958, n. 23.

Art. 3

Il personale inquadrato nel ruolo, di cui all'articolo 1, non può conseguire promozioni e sarà collocato a riposo al compimento del 65° anno di età.

A detto personale compete un congedo ordinario di un mese per ogni anno di servizio.

REGIONALGESETZ vom 16. November 1968, Nr. 48

Neue Bestimmungen für besondere Kategorien von Personal der Region.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Der Stellenplan des Büropersonals der Forstunteroffiziere und Forstwachen wird gemäß der diesem Gesetz beigelegten Tabelle errichtet.

Art. 2

Das Personal des Sonderstellenplanes der Forstunteroffiziere und Forstwachen, das die in den geltenden Bestimmungen für die Versetzung in den Ruhestand vorgesehenen Altersgrenzen erreicht, kann auf Antrag nach zustimmendem Gutachten des Verwaltungsrates in den im Art. 1 dieses Gesetzes vorgesehenen Stellenplan versetzt werden, um ausschließlich bei den Forstinspektoraten, bei den Sonderämtern für Wildbachverbauung, bei den Domänenforstverwaltungen und bei der Generaldirektion der Forstdienste für Büroarbeit verwendet zu werden.

Der Antrag nach dem vorhergehenden Absatz muß wenigstens drei Monate vor Erreichung der Altersgrenzen eingereicht werden, die in der geltenden Bestimmung für die Versetzung des Personals des Sonderstellenplanes der Forstunteroffiziere und Forstwachen in den Ruhestand vorgesehen sind.

Die auf Grund dieses Artikels besetzten Stellen werden bei den künftigen Aufnahmen des Personals des Sonderstellenplanes der Forstunteroffiziere und Forstwachen nach der dem Regionalgesetz vom 26. August 1968, Nr. 20 beigelegten Tabelle Nr. 23 für die Zwecke der Befolgung des Art. 15 des Regionalgesetzes vom 7. September 1958, Nr. 23 berücksichtigt.

Art. 3

Das in den Stellenplan nach Art. 1 eingestufte Personal kann nicht befördert werden und wird bei Erreichung des 65. Lebensjahres in den Ruhestand versetzt.

Dem genannten Personal gebührt ein ordentlicher Urlaub von einem Monat für jedes Dienstjahr.

Al personale medesimo spetta il trattamento economico in godimento all'atto del transito nel ruolo, di cui all'articolo 1, ivi comprese le indennità speciali proprie del personale del ruolo dei sottufficiali e guardie forestali.

Art. 4

All'impiegato del ruolo contrattuale, di cui alla tabella n. 27 allegata alla legge regionale 26 agosto 1968, n. 20, che, alla data di entrata in vigore della presente legge, espliciti da oltre un decennio le funzioni di economo-cassiere della Regione e fruisca da non meno di quattro anni del trattamento economico indicato nella tabella stessa, compete il trattamento economico previsto per l'ex coefficiente 402.

Art. 5

Alla spesa per l'attuazione della presente legge, prevista, in ragione d'anno, in Lire 32 milioni si provvede mediante prelevamento dal fondo iscritto al capitolo n. 670 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 1968.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 16 novembre 1968

Il Presidente della Giunta regionale
GRIGOLLI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
SCHIAVO

TABELLA

Ruolo del personale d'ufficio dei sottufficiali e guardie forestali.

ex Coefficiente	QUALIFICHE	Numero dei posti
271	Maresciallo maggiore	15
229	Maresciallo capo	
202	Maresciallo ordinario	
180	Brigadiere	
157	Vice Brigadiere	
173	Guardia scelta	
146	Guardia	

Demselben Personal gebührt die beim Übergang in den Stellenplan nach Art. 1 bezogene Besoldung einschließlich der Sonderzulagen des Personals des Stellenplanes der Forstunteroffiziere und Forstwachen.

Art. 4

Dem Angestellten des Stellenplanes des vertragsbediensteten Personals nach der dem Regionalgesetz vom 26. August 1968, Nr. 20 beigelegten Tabelle Nr. 27, der bei Inkrafttreten dieses Gesetzes seit mehr als zehn Jahren die Befugnisse eines Ökonomen und Kassiers der Region ausübt und seit nicht weniger als vier Jahren die in der genannten Tabelle angegebene Besoldung bezieht, gebührt die für den ehemaligen Koeff. 402 vorgesehene Besoldung.

Art. 5

Die in Höhe von 32 Millionen Lire jährlich vorgesehene Ausgabe für die Durchführung dieses Gesetzes wird durch Behebung aus dem im Kapitel 670 des Voranschlages der Ausgaben für das Finanzjahr 1968 eingetragenen Betrag gedeckt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 16. November 1968

Der Präsident des Regionalausschusses
GRIGOLLI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
SCHIAVO

TABELLE

Stellenplan des Büropersonals der Forstunteroffiziere und Forstwachen

chem. Koeffizient	R A N G E	Stellenzahl
271	Oberförster 1. Klasse	15
229	Oberförster 2. Klasse	
202	Oberförster 3. Klasse	
180	Förster	
157	Forstoberaufseher	
173	Forstaufseher	
146	Forstwache	